

Руководство  
по эксплуатации



# ТРИММЕР АККУМУЛЯТОРНЫЙ

UGT-21D



EAC



**Внимание!** В целях Вашей безопасности, перед использованием аккумуляторного инструмента, прочтите и ознакомьтесь с руководством по эксплуатации, а также сохраните данное руководство и используйте в качестве справочного материала.

## Приложение 1

Применяемые предписывающие и предупреждающие знаки по ГОСТ Р 12.4.026-2001

<b>Предписывающие знаки</b>		
	Изучить внимательно руководство по эксплуатации	Выполнение требований и рекомендаций руководства по эксплуатации предотвратит возможные ошибочные действия и обеспечит оптимальное функционирование и продление срока службы инструмента
	Работать в защитных очках	На рабочих местах и участках, где требуется защита органов зрения
	Работать в защитных наушниках	На рабочих местах и участках с повышенным уровнем шума
	Работать в средствах индивидуальной защиты органов дыхания	На рабочих местах и участках, где требуется защита органов дыхания
	Работать в защитных перчатках	На рабочих местах и участках, где требуется защита рук от воздействия вредных или агрессивных сред, защита от возможного поражения электрическим током
<b>Предупреждающие знаки</b>		
	Внимание! Опасность (прочие опасности)	Применять для привлечения внимания к прочим видам опасности, не обозначенной настоящим стандартом. Знак необходимо использовать вместе с дополнительным знаком безопасности с поясняющей надписью
	Осторожно! Аккумуляторные батареи	В помещениях и на участках изготовления, хранения и применения аккумуляторных батарей

## Уважаемый покупатель!

Благодарим Вас за выбор триммера аккумуляторного **EDON**.

Информация, содержащаяся в руководстве, основана на технических характеристиках, имеющихся на момент выпуска руководства. Мы постоянно стремимся повышать качество нашей продукции, поэтому изделия под торговой маркой **EDON** постоянно совершенствуются, в связи с этим технические характеристики и внешний вид могут быть изменены без предварительного уведомления, что не повлияет на надёжность и безопасность эксплуатации.

При покупке триммера аккумуляторного **UGT-21D** требуйте проверки его работоспособности пробным запуском. Убедитесь, что в талоне на гарантийный ремонт проставлены штамп магазина, дата продажи и подпись Продавца, а также указана модель и серийный номер триммера аккумуляторного.

Перед включением внимательно изучите настоящее руководство по эксплуатации. В процессе эксплуатации соблюдайте требования настоящего руководства по эксплуатации, чтобы обеспечить оптимальное функционирование триммера аккумуляторного и продлить срок его службы.

Комплексное полное техническое обслуживание и ремонт в объёме, превышающем перечисленные данным руководством по эксплуатации операции, должны производиться квалифицированным персоналом на специализированных предприятиях. Установка и необходимое техническое обслуживание производится пользователем и допускается только после изучения данного руководства по эксплуатации.



**Внимание!** Прочтите все рекомендации. Несоблюдение предупреждений и инструкций может привести к поражению электрическим током, возгоранию и/или серьезной травме. Храните руководство по эксплуатации в течение всего срока службы инструмента.

Термин «электроинструмент» относится к электроинструменту с питанием от электросети (проводной) или электроинструменту с питанием от аккумулятора (беспроводной).

## ОБЛАСТЬ ПРИМЕНЕНИЯ

1. Аккумуляторный триммер (далее по тексту - триммер) предназначен для стрижки газонов и небольших участков, засеянных травой.

Любое другое использование, как например, подрезка густого кустарника, живой изгороди или скашивания растительности на больших необработанных площадях, считается не соответствующим назначению.

Изготовитель/поставщик не отвечает за повреждения, вызванные ненадлежащим использованием аккумуляторного триммера. Риск несёт исключительно Пользователь. Использование по назначению предполагает соблюдение инструкций по эксплуатации, а также требований по проверке и техническому обслуживанию.

**Основные функции:** дополнительная регулируемая рукоятка; блокировка выключателя; регулировка длины штанги (телескопическая штанга); защита от перегрузки; защитный кожух; регулировка угла наклона двигателя.

2. Вид климатического исполнения данной модели УХЛ3.1 по ГОСТ 15150-69 (п 3.2), то есть предназначена для работы в условиях умеренного климата с диапазоном рабочих температур от -10 до +40 °С и относительной влажности не более 80%, отсутствием прямого воздействия атмосферных осадков и чрезмерной запыленности воздуха.

Транспортировка аккумуляторного инструмента производится в закрытых транспортных средствах в соответствии с правилами перевозки грузов, действующих на транспорте данного вида.

3. Габаритные размеры и вес представлены в таблице ниже:

Габаритные размеры в упаковке, мм:	
- длина	870
- ширина	170
- высота	90
Вес (брутто/нетто), кг	2,6/2,2

4. Триммер поставляется в продажу в следующей комплектации\*:

Триммер аккумуляторный	1
Дополнительная рукоятка/Колесная база	1/1
Аккумуляторная батарея/ Зарядное устройство	2/1
Защитный кожух/ Металлический ограничитель	1/1
Комплект крепежа	1
Режущий диск (AACD 110/50-40)	1
Стальной нож (AACD 148/20-2)	2
Пластиковый нож (AACD 138/20-2)	5
Руководство по эксплуатации	1
Упаковка	1

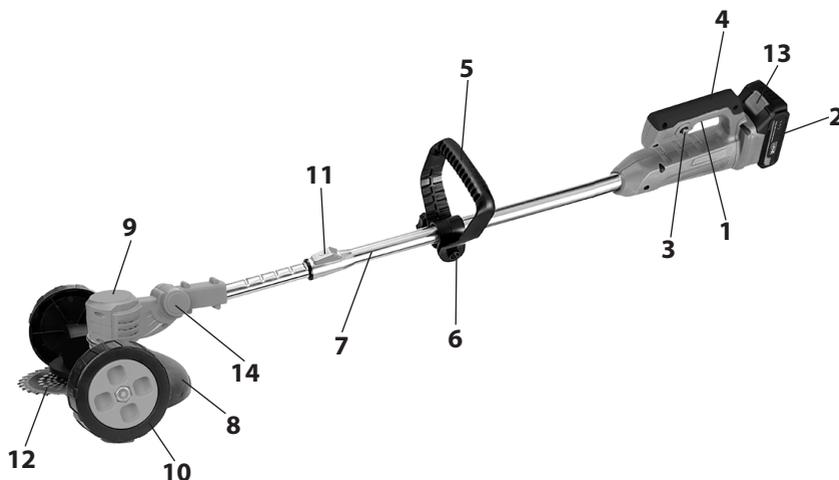
\*В зависимости от поставки комплектация может изменяться

Дата изготовления указана на серийном номере изделия.

5. Основные технические характеристики представлены в таблице:

Напряжение питания, В	21
Частота вращения шпинделя на холостом ходу, об/мин	4800
Макс. ширина скашивания, мм	230
<b>Батарея аккумуляторная (АКБ)(UAB-21/4):</b>	
Напряжение, В	21
Тип	Li-Ion
Емкость, Ач	2,0
<b>Зарядное устройство:</b>	
Напряжение питания, В	220-240
Частота, Гц	~50
Ток зарядки, В/А	21,6/0,5

6. Общий вид триммера представлен на рис. 1



1) выключатель; 2) аккумулятор; 3) блокировка выключателя; 4) основная рукоятка; 5) дополнительная рукоятка; 6) фиксатор дополнительной рукоятки; 7) телескопическая штанга (рабочая длина - 80-90см); 8) защитный кожух; 9) корпус двигателя; 10) колесная база; 11) клавиша фиксации штанги; 12) режущий диск; 13) кнопка отсоединения аккумулятора; 14) кнопка регулировки угла наклона двигателя

рис.1



**Внимание!** Схемы и рисунки в данном руководстве по эксплуатации носят информативный характер и могут отличаться от конструкции Вашей модели. Производитель оставляет за собой право изменять конструкцию и технические параметры без предупреждения.

Аккумуляторный триммер состоит из электродвигателя постоянного тока в пластиковом корпусе, на который крепятся защитный пластиковый кожух (рис.1 поз.8), металлический ограничитель, а также вал для установки режущего инструмента (диска, ножа). Нижняя часть триммера соединяется телескопической штангой (рис.1 поз.7) с основной рукояткой (рис.1 поз.4), на которой располагаются выключатель (рис.1 поз.1), платформа для подключения аккумулятора, а также регулируемая дополнительная рукоятка (рис.1 поз.5).

Для начала работ необходимо нажать на выключатель. Для остановки электродвигателя необходимо отпустить выключатель.

Для снятия аккумулятора необходимо нажать кнопку отсоединения аккумулятора и сдвинуть его немного назад.

## УКАЗАНИЯ МЕР БЕЗОПАСНОСТИ

**Общие правила мер безопасности при работе с электроинструментом в Приложении 2 данного руководства**

### 1. Применение и обслуживание аккумуляторного инструмента

Применение аккумуляторного инструмента допускается только в соответствии с назначением и требованиями указанными в руководстве по эксплуатации. Перед началом работы необходимо изучить руководство по эксплуатации.



**Внимание!** Не допускаются к работе с аккумуляторным инструментом лица в состоянии алкогольного, наркотического либо иного опьянения или под воздействием лекарственных препаратов, снижающих внимание и быстроту реакции.

Заряжайте аккумуляторы только в зарядных устройствах, рекомендуемых изготовителем. Зарядное устройство, предусмотренное для определенного вида аккумуляторов, может привести к пожарной опасности при использовании его с другими аккумуляторами.

Применяйте в аккумуляторном инструменте только предусмотренные для этого аккумуляторы. Использование других аккумуляторов может привести к травмам и пожарной опасности.

Защищайте неиспользуемый аккумулятор от канцелярских скрепок, монет, ключей, гвоздей, винтов и других маленьких металлических предметов, которые могут замкнуть полюса. Короткое замыкание полюсов аккумулятора может привести к ожогам или пожару.

При неправильном использовании из аккумулятора может потечь жидкость.

Избегайте соприкосновения с ней. При случайном контакте промойте соответствующее место водой. Если эта жидкость попадет в глаза, то дополнительно обратитесь за помощью к врачу. Вытекающая аккумуляторная жидкость может привести к раздражению кожи или ожогам.

Не используйте поврежденные или измененные аккумуляторы, или инструменты. Поврежденные или измененные аккумуляторы могут повести себя непредсказуемо, что может привести к возгоранию, взрыву или риску получения травмы.

Не кладите аккумулятор или инструмент в огонь и не подвергайте их воздействию высоких температур. Огонь или высокая температура могут привести к взрыву.

Ремонт Вашего аккумуляторного инструмента поручайте только квалифицированному персоналу и только с применением оригинальных запасных частей. Этим обеспечивается безопасность электроинструмента.

Никогда не обслуживайте поврежденные аккумуляторы. Обслуживать аккумуляторы разрешается только в авторизированной Сервисной организации.



**Внимание!** Всегда извлекайте аккумуляторную батарею перед выполнением технического обслуживания, заменой принадлежностей, длительном хранении.

## **2. Указания по технике безопасности для триммеров**

Перед началом использования триммера внимательно прочитайте инструкцию и отметьте для себя основные моменты работы с аккумуляторным триммером. Не выбрасывайте инструкцию, поскольку она может пригодиться Вам в будущем. Используйте триммер только по его назначению.

Перед началом работы убедитесь, что аккумуляторный триммер полностью и правильно собран. Проверьте правильность установки и надежность крепления всех элементов инструмента. Убедитесь в правильной установке защитного кожуха.

Не оставляйте работающий триммер без присмотра. Если во время работы триммера рядом находятся дети, необходимо быть предельно внимательным. Не позволяйте детям находиться рядом.

Триммер не предназначен для использования детьми или людьми с нарушениями двигательных функций, а так же лицами, находящимися в состоянии алкогольного, наркотического опьянения или под действием лекарственных препаратов.

Перед началом работы тщательно осмотрите территорию, где Вам предстоит работать, уберите осколки стекла, камни, остатки арматуры или иные инородные предметы, которые при кошении могут быть отброшены и нанести травму.

Используйте защитные наушники, очки или защитную маску. Запрещается работать босиком или в открытой обуви, надевайте прочную обувь, во избежание травм.

Запрещено использовать армированную леску, железные тросы и провода в качестве замены триммерной лески. Не касайтесь вращающейся триммерной катушки до ее полной остановки. Триммерная катушка вращается после выключения двигателя по инерции и может нанести травму.

Работайте только при дневном освещении или хорошем искусственном освещении. Не эксплуатируйте аккумуляторный триммер по мокрой траве.

Всегда выключайте триммер, когда оставляете его без присмотра, а также по окончании использования, перед чисткой или транспортировкой.

Регулярно проверяйте триммер на предмет неисправностей и повреждений. При обнаружении повреждений любого рода, немедленно прекратите использование триммера и передайте устройство в ближайший сервисный центр на диагностику и ремонт. Любые виды ремонта или обслуживания триммера, кроме чистки, должны производиться в авторизованном сервисном центре.

Не погружайте триммер в воду или любую другую жидкость - это может привести к неисправности.

Используйте триммер только по его прямому назначению, указанному в данном руководстве.

Если Вы не имеете навыков в работе с инструментом, настоятельно рекомендуется предварительно проконсультироваться у специалиста или опытного пользователя. Инструмент не предназначен для использования лицами (включая детей) с пониженными физическими, чувственными или умственными способностями, или при отсутствии у них опыта или знаний, если они не находятся под контролем или не проинструктированы об использовании лицом, ответственным за их безопасность. Дети должны находиться под контролем для недопущения игры с инструментом.

**Помните! Работа с триммером требует большой осторожности!**

### **Рабочая зона**

**Помните! Вы несете ответственность за безопасность на рабочем месте!**

Ознакомьтесь с окружающей обстановкой вокруг рабочего места. Проверьте наличие возможных опасностей, которые могут быть не слышимы из-за шума механизмов.

Следите, чтобы поблизости не было посторонних людей (неосведомленных о Вашей работе) и животных. Работайте только в условиях хорошей видимости, или обеспечьте рабочее место достаточной освещенностью.

Соблюдайте тишину в общепринятое время для отдыха.

Не следует работать в одиночестве; помощник оператора триммера всегда должен находиться поблизости, чтобы оказать первую помощь при возможном несчастном случае.

Посторонние лица должны находиться на расстоянии не менее 15 метров от работающего триммера.

Необходимо тщательно осмотреть рабочий участок и освободить его от посторонних предметов, включая осколки стекла, куски проволоки, арматуру, камни и т.д., так как они могут повредить триммер или нанести травму пользователю и окружающим.

При работе с триммером остерегайтесь возможных травм.

### **Визуальный контроль**



Каждый раз перед использованием триммера производите его наружный осмотр на отсутствие повреждений. Следует обратить особое внимание на следующее: крепление подвижных механизмов, особенно катушки с триммерной леской и режущего ножа. Следует проверить чистоту и сухость рукоятки управления.

Убедитесь в правильном расположении и установке защитного кожуха. Неисправный инструмент использоваться не должен!



**Внимание!** Запрещается пользоваться триммером, если его устройства управления, защитные и блокировочные устройства повреждены или изношены.

Запрещается использовать суррогатную блокировку, например, привязав пусковую клавишу изоляционной лентой.



**Внимание!** Не следует изменять конструкцию триммера!

Для предотвращения преждевременного выхода из строя не проводите изменения в конструкции триммера. Никогда не изменяйте заводские настройки регулятора оборотов двигателя. Работа двигателя при увеличенных оборотах, по отношению к нормативным заводским настройкам, может привести к выходу из строя инструмента или возникновению опасной ситуации. Изменения в конструкции триммера не подлежат гарантийным обязательствам.

#### **Меры безопасности при эксплуатации**

Во время работы необходимо пользоваться защитной одеждой.

Обязательно пользуйтесь средствами защиты глаз и лица. Защитная маска, перчатки, каска и специальные защитные очки предохраняют голову, глаза и лицо от травм и ранений от разлетающихся щепок и сучьев мелких кустарников во время работы.

Одежда должна плотно прилегать к телу, но не сковывать движений. Не следует носить свободную одежду и украшения. Убирайте длинные волосы.

Обязательно пользуйтесь средствами защиты слуха. Не смотря на то, что среднее значение шумов не представляет угрозы для здоровья людей, рекомендуется пользоваться средствами защиты слуха.

Следует носить защитную обувь с высоким голенищем и нескользящей подошвой. Такая обувь защищает от травм, а также обеспечивает устойчивое положение оператора.



**Внимание!** Дождитесь полной остановки движущихся по инерции частей инструмента после его выключения, не пытайтесь остановить их руками.

Не перегружайте инструмент, он работает надежно и безопасно только при соблюдении параметров, указанных в его технических характеристиках. Работайте с

перерывами, чтобы не допустить перегрева.  
Следите за чистой вентиляционных отверстий в корпусе двигателя.



**Внимание!** Работайте собранно и ответственно! Не используйте триммер, если Вы устали, или если находитесь под действием алкоголя, наркотических или лекарственных средств, снижающих внимание и реакцию.

Перед началом работы установите рукоятку управления в положение, обеспечивающее максимальное удобство при работе.

Во время работы выбирайте удобное, устойчивое, постоянно контролируемое Вами положение.

Оберегайте части Вашего тела от возможных контактов с движущимися частями инструмента.

Контролируйте свою усталость. Обязательно совершайте перерывы для отдыха во время работы. Все рабочие операции следует выполнять спокойно и осознанно. Оператор несет ответственность за свою безопасность, и безопасность посторонних лиц.

#### **Дополнительные меры безопасности по эксплуатации триммера**

Выключайте двигатель при переходе с одного обрабатываемого участка на другой, а также при перерывах в работе.

Периодически проверяйте состояние катушки с триммерной леской. Неисправные детали заменяйте на новые. Для замены неисправных деталей используйте только оригинальные запасные части, рекомендованные заводом-изготовителем.

Запрещается использовать триммер без установленного защитного кожуха, при отсутствии или неправильно установленном ноже ограничителя длины лески защитного кожуха.

Очищайте изделие от остатков скошенной травы или грязи сразу после окончания работы.



**Внимание!** Запрещается использование в качестве триммерной лески катушке какие-либо металлические предметы (провода, армированную леску и пр.)

Тщательно проверяйте территорию, на которой будет осуществляться работа. Удалите все посторонние предметы (камни, стекло, металлические предметы и пр.), которые могут попасть под триммерную леску или лезвие режущего ножа и быть отброшенными при работе с триммером. Убедитесь, что на расстоянии 15 м от места предстоящих работ нет посторонних лиц и животных, так как они могут получить травмы в результате отбрасывания посторонних предметов.

Используйте триммер только в светлое время суток или при хорошем искусственном освещении.

Располагайте руки, лицо, ноги на расстоянии от движущихся частей. Категорически запрещается прикасаться к катушке или режущему ножу при работе триммера, или пытаться их остановить. Запрещается поднимать триммер во время работы выше уровня пояса!

### **Правила безопасности при работе режущим ножом**

Категорически запрещается поднимать вращающийся нож на высоту более 70 см от поверхности земли.

Во время работы возможно возникновение отдачи при контакте режущего ножа с твердыми посторонними предметами. В этом случае может произойти потеря контроля над инструментом, и как следствие, возможна опасность получения травмы. При использовании режущего ножа толщина скашиваемой травы или мелкого кустарника не должна превышать 10 мм, в противном случае может ощущаться резкая отдача.

При случайном ударе режущим ножом в процессе работы о посторонний предмет, немедленно остановите двигатель и проверьте триммер на наличие повреждений. Последующий запуск двигателя проводите только после устранения всех повреждений.

Категорически запрещается использовать триммер с согнутым, тупым или имеющим трещины ножом.

Запрещается затачивать режущий нож. Заточка режущего ножа может привести к его изгибу и разбалансировке. Замените тупой нож новым.

При возникновении повышенной вибрации НЕМЕДЛЕННО остановите двигатель. Повышенный уровень вибрации является признаком неисправности инструмента. Перед продолжением работы проверьте наличие и надежность затяжки болтов и гаек. Обратитесь в сервисный центр для устранения причин поломки инструмента.

## **ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПО НАЗНАЧЕНИЮ**



**Внимание!** Запрещается начинать работу с аккумуляторным инструментом, не выполнив инструкции по мерам безопасности. Продолжительность службы инструмента и его безотказная работа во многом зависит от правильного обслуживания, своевременного устранения неисправностей и соблюдения правил хранения.

После распаковки инструмента, произведите осмотр на отсутствие внешних дефектов и проверьте комплектацию.

Отрегулируйте телескопическую штангу (рис. 1 поз.7) по высоте на удобное для оператора расстояние с помощью клавиши фиксации штанги (рис.1 поз.11), для этого необходимо зажать клавишу фиксации штанги, после чего отрегулировать нужную высоту и зафиксировать это положение, отпустив кнопку в обратной последовательности.



**Внимание!** Все работы по регулировке защитного кожуха, регулировке дополнительной рукоятки, настройке высоты телескопической штанги и т.п., производить только при отключенном аккумуляторе.

Отрегулируйте нижнюю часть триммера так, чтобы во время работы, режущую часть удобно было перемещать параллельно поверхности скашивания, для этого необходимо нажать и удерживать кнопку регулировки угла наклона нижней части триммера, установить необходимый угол наклона и отпустить кнопку регулировки в исходное положение (рис.2).



рис.2

Установите дополнительную рукоятку в удобное положение, ослабив фиксатор регулировки (рис.1 поз.6), после чего зафиксируйте это положение фиксатором регулировки.



**Внимание!** Запрещается использование триммера без защитного кожуха!

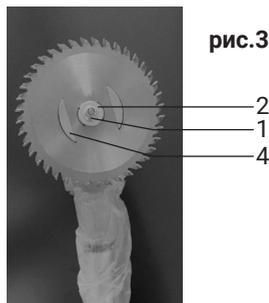
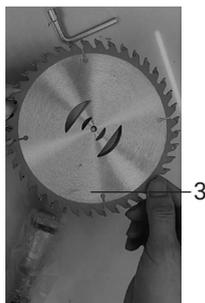
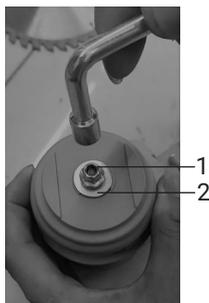


рис.3

Замена режущего инструмента. (рис.3 )

**1) шайба; 2) гайка; 3) режущий инструмент; 4) крепёжные точки**

Для замены режущего инструмента, необходимо: при помощи ключа открутить гайку (рис.3 поз.1) в направлении против часовой стрелки, после чего снять шайбу (рис.3 поз.2); установить режущий инструмент (рис.3 поз.3);

**Внимание!** При установке режущего инструмента, удостоверьтесь что все крепёжные точки совпадают (рис.3 поз.4).

- установите режущий элемент, затем установите шайбу (рис.3 поз.2); закрепите режущий инструмент при помощи гайки (рис.3 поз.1).



**Внимание!** Эксплуатация триммера допускается только в сухую погоду, запрещается скашивание мокрой травы или при наличии росы.

## Зарядка аккумуляторной батареи



**Внимание!** Аккумуляторные батареи поставляются в частично заряженном состоянии. Перед началом работы их необходимо полностью зарядить. Максимальную энергоёмкость аккумулятор получает после 4-5 циклов разряд/заряд.

В процессе зарядки необходимо поддерживать температурный режим от -5 до +25 °С. Перед подключением зарядного устройства к питающей сети убедитесь, что данные питающей сети соответствуют техническим данным зарядного устройства. Плотно вставьте аккумулятор в зарядное устройство.

При подключении к питающей сети, на корпусе зарядного устройства загорится индикатор зарядки: - красный светодиод выключен, зеленый светодиод горит - зарядное устройство включено в сеть;

- красный светодиод горит, зеленый выключен - батарея заряжается;

- красный светодиод выключен, зеленый горит - зарядка окончена.

Неиспользуемый аккумулятор следует хранить при температуре от +5 до 25°С, полностью заряженным во избежание повреждения.

По окончании зарядки отключите зарядное устройство от сети, снимите аккумуляторную батарею с зарядного устройства и установите в изделие.



**Внимание!** Используйте аккумуляторные батареи и зарядные устройства только рекомендованные производителем, соответствующие техническим параметрам и рекомендациям описанным в руководстве по эксплуатации.

Если время работы от аккумулятора после полной его зарядки постоянно сокращается, это может свидетельствовать о выработке ресурса аккумулятора и необходимости его замены на новый.

По окончании работы, необходимо очистить триммер от пыли, грязи и остатков обрабатываемого материала.

## ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

1. Комплексное полное техническое обслуживание и ремонт в объёме, превышающем перечисленные данным руководством операции, должны производиться квалифицированным персоналом в специализированных сервисных центрах. Установка и необходимое техническое обслуживание производится пользователем и допускается только после изучения данного руководства по эксплуатации.



**Внимание!** Запрещается начинать работу триммером, не ознакомившись с требованиями по технике безопасности, указанными в данном руководстве.



**Внимание!** Перед проведением работ по подготовке к эксплуатации, регулировке и техническому обслуживанию триммера необходимо отсоеди-

нить аккумулятор от триммера.

2. Продолжительность срока службы триммера и его безотказная работа зависит от правильного обслуживания, своевременного устранения неисправностей, тщательной подготовке к работе, соблюдения правил хранения.

3. Производите очистку триммера после каждого использования. Удаляйте с корпуса триммера грязь и остатки травы.

**Предупреждение!** Соблюдайте осторожность при очистке защитного кожуха. Для защиты рук от травм используйте перчатки.

## **СРОК СЛУЖБЫ, ХРАНЕНИЕ И УТИЛИЗАЦИЯ**

1. Срок службы аккумуляторного триммера 3 года.

2. ГОСТ 15150 (таблица 13) предписывает для инструмента условия хранения - 1 (хранить в упаковке предприятия – изготовителя в складских помещениях при температуре окружающей среды от +5 до +40°С). Относительная влажность воздуха (для климатического исполнения УХЛ4) не должно превышать 80%.

3. Указанный срок службы действителен при соблюдении потребителем требований настоящего руководства.

4. При полной выработке ресурса аккумуляторного инструмента необходимо его утилизировать с соблюдением всех норм и правил. Для этого необходимо обратиться в специализированную компанию которая, соблюдая все законодательные требования, занимается профессиональной утилизацией электрооборудования.

## **ГАРАНТИЯ ИЗГОТОВИТЕЛЯ (ПОСТАВЩИКА)**

1. Гарантийный срок эксплуатации триммера – 12 календарных месяцев со дня продажи.

2. В случае выхода триммера из строя в течение гарантийного срока эксплуатации по вине изготовителя, владелец имеет право на бесплатный гарантийный ремонт, при соблюдении следующих условий: отсутствие механических повреждений; отсутствие признаков нарушения требований руководства по эксплуатации; наличие в руководстве по эксплуатации отметки Продавца о продаже и подписи Покупателя; соответствие серийного номера триммера серийному номеру в гарантийном талоне; отсутствие следов неквалифицированного ремонта. При отсутствии у Вас правильно заполненного гарантийного талона, мы будем вынуждены отклонить Ваши претензии.

Удовлетворение претензий потребителя с недостатками по вине изготовителя производится в соответствии с законом РФ «О защите прав потребителей».

Адрес ближайшего к Вам сервисного центра можно найти на нашем сайте:

**redbo.ru** (либо отсканировав QR-код в гарантийном талоне)

3. Безвозмездный ремонт, или замена триммера в течение гарантийного срока эксплуатации производится при условии соблюдения потребителем правил эксплуатации, технического обслуживания, хранения и транспортировки.

4. При обнаружении Покупателем каких-либо неисправностей триммера, в течение срока, указанного в п.1 Гарантии изготовителя (поставщика), он должен проинформировать об этом Продавца и предоставить инструмент Продавцу для проверки. Максимальный срок проверки – в соответствии с законом РФ «О защите прав потребителей». В случае обоснованности претензий, Продавец обязуется за свой счёт осуществить ремонт триммера или его замену. Транспортировка триммера для экспертизы, гарантийного ремонта или замены производится за счёт Покупателя.

5. В том случае, если неисправность триммера вызвана нарушением условий его эксплуатации, Продавец с согласия Покупателя вправе осуществить ремонт за отдельную плату.

6. На Продавца не могут быть возложены иные, не предусмотренные настоящим руководством, обязательства.

7. Гарантия не распространяется на: любые поломки, связанные с форс-мажорными обстоятельствами; нормальный износ: триммер, также, как и все электрические устройства, нуждается в должном техническом обслуживании. Гарантией не покрывается ремонт, потребность в котором возникает вследствие нормального износа, сокращающего срок службы таких частей инструмента, как присоединительные контакты, провода, и т.п.; естественный износ (полная выработка ресурса); оборудование и его части, выход из строя которых стал следствием неправильной установки, несанкционированной модификации, неправильного применения, нарушение правил обслуживания или хранения; неисправности, возникшие в результате перегрузки триммера (как механической, так и электрической), повлекшие выход из строя электродвигателя или одновременно двух и более других узлов и деталей (таких как: ротор, статор, обмотки статора, ведомая и ведущая шестерня редуктора или другие узлы и детали). К безусловным признакам перегрузки инструмента относятся: появление цвета побежалости, деформация или оплавление деталей и узлов триммера, потемнение или обугливание изоляции проводов электродвигателя под действием высокой температуры.

Триммер принимается в гарантийный ремонт в чистом виде.

## Общие указания по технике безопасности



**Внимание!** Прочтите все предупреждения и указания мер безопасности и все инструкции. Невыполнение предупреждений и инструкций может привести к поражению электрическим током, пожару или другим повреждениям.

Сохраните все предупреждения и инструкции, для того, чтобы можно было обращаться к ним в дальнейшем. Употребляемый в инструкции термин «электрическая машина» используется в ГОСТах 60745-1-2011 и 60745-2-5-2014 для обозначения Вашей машины с электрическим приводом, работающей от сети. Термин «электроинструмент» относится к электроинструменту с питанием от электросети (проводной) или электроинструменту с питанием от аккумулятора (беспроводной).

### Безопасность рабочего места

**Содержите рабочее место в чистоте и обеспечьте хорошее освещение.** Беспорядок на рабочем месте и недостаток освещения могут быть причиной несчастного случая.

**Не работайте электроинструментом во взрывоопасной среде, в которой имеются огнеопасные (легковоспламеняющиеся) жидкости, газы, частицы горючих веществ в виде пыли.** При работе электроинструментом могут возникнуть искры, что при наличии пыли, испарений, газов может привести к воспламенению и задымлению.

**Не допускайте при работе электроинструментом присутствия детей и посторонних лиц.** Отвлечение внимания в процессе работы может быть причиной потери Вашего контроля над электроинструментом.

### Электробезопасность

**Штепсельная вилка электроинструмента всегда должна подключаться к соответствующей розетке, это снижает риск поражения электрическим током. Никогда не вносите изменения в конструкцию вилки.** Вилки оригинальной конструкции и соответствующие розетки уменьшают риск поражения электрическим током. Не используйте адаптеры для штепсельных вилок, которые имеют заземляющий контакт.

**Избегайте контакта с заземленными поверхностями, такими как трубы, радиаторы, плиты, холодильники и т.п.** Это повышает риск поражения электрическим током.

**Запрещается работать электроинструментом в условиях, не защищенных от дождя, во влажных и сырых помещениях.** Попадание воды внутрь электроинструмента повышает риск поражения электрическим током.

**Не используйте кабель питания в целях, для которых он не предназначен.** Никогда не используйте кабель для переноски электроинструмента, подтягивания электроинструмента к себе, или для выключения электроинструмента рывком за кабель питания. Оберегайте кабель питания от нагревания, нефтепродуктов, острых кромок или движущихся частей электроинструмента. Поврежденный или спутанный кабель питания увеличивает опасность повреждения электрическими током.

При работе на открытом воздухе, используйте удлинительные кабели, предназначенные для наружных работ, это снизит опасность поражения электрическим током.

Если нельзя избежать работы электроинструмента на участке с повышенной влажностью, используйте устройство защитного отключения (УЗО). Использование УЗО снижает риск поражения электрическим током.

**Предупреждение:** Никогда не прикасайтесь к открытым металлическим поверхностям редуктора, защитного кожуха и т.д., так как на металлические поверхности воздействуют электромагнитные волны и касание к ним может привести к травме или к несчастному случаю.

### **Личная безопасность**

**Будьте бдительны! Следите за тем, что Вы делаете, и при работе электроинструментом руководствуйтесь здравым смыслом. Не используйте инструмент, если Вы устали или находитесь под воздействием наркотических средств, алкоголя или лекарств.** Ослабление внимания при работе с электроинструментом может привести к серьезной травме.

**При работе с электроинструментом необходимо использовать средства индивидуальной защиты. Всегда надевайте защитные очки.** Средства индивидуальной защиты, такие как пылезащитная маска, нескользящая защитная обувь, каска или прочный головной убор, средства защиты органов слуха, которые используются в соответствующих условиях, уменьшают вероятность получения травм.

**Не допускайте случайного включения электроинструмента.** Перед включением штепсельной вилки в розетку убедитесь, что выключатель/выключатель находится в положении «выключено». При переноске электроинструмента следует убирать пальцы с выключателя/выключателя, это снизит вероятность случайного включения. Блокируйте клавишу выключателя перед подключением к сети.

**Перед включением, необходимо убрать из вращающихся частей электроинструмента все дополнительные ключи и приспособления.** Ключ, оставленный во вращающейся части электроинструмента, может быть причиной серьезных травм.

**Не прилагайте избыточных усилий, занимайте устойчивое положение и всегда сохраняйте равновесие.** Это позволяет лучше контролировать электроинструмент в непредвиденных ситуациях.

**Носите соответствующую одежду. Не надевайте свободную одежду или украшения. Держите волосы, одежду и перчатки вдали от движущихся деталей.** Свободная одежда, украшения или длинные волосы могут быть захвачены подвижными частями электроинструмента, что может стать причиной серьезных травм.

**При наличии устройств для сбора пыли убедитесь, что они подсоединены и правильно используются.** Использование таких устройств снижает концентрацию пыли на рабочем месте.

**Всегда будьте осторожны, не игнорируйте принципы безопасной работы с электроинструментом из-за знаний и опыта, полученных вследствие частого пользования электроинструментом.** Любое неосторожное действие может привести к серьезным

**Используйте электроинструмент вместе с насадками, принадлежностями и т.п. в соответствии с инструкциями, принимая во внимание условия работы и выполняемые работы.** Использование электроинструмента для операций, для которых он не предназначен, может привести к опасной ситуации. Используйте рекомендации при работе для данного типа электроинструмента с учетом условий эксплуатации и выполняемой работы.

**Удерживайте электроинструмент за изолированные поверхности захвата, так как рабочий инструмент при выполнении операции может прикоснуться к скрытой проводке или кабелю электроинструмента.** При прикосновении рабочего инструмента к находящемуся под напряжением проводу доступные металлические части электроинструмента могут попасть под напряжение и вызвать поражение пользователя электрическим током.

**Поддерживайте рукоятки и поверхности захвата сухими, чистыми и свободными от масла и смазки.** Скользкие рукоятки и поверхности захвата препятствуют безопасному обращению с электроинструментом и управлению им в неожиданных ситуациях.

Обратите внимание, что при работе с электроинструментом необходимо правильно держать вспомогательную рукоятку (если она имеется); выполнение этого требования облегчает управление электроинструментом. Таким образом, правильное удержание электроинструмента может снизить риск несчастных случаев или травм.

**Ваша электрическая машина должна обслуживаться квалифицированным персоналом, использующим только оригинальные запасные части.** Это обеспечит безопасность машины.

## Гарантийный талон

	Модель изделия	Наименование торговой организации
	Дата продажи	Ф.И.О. и подпись продавца
	Серийный номер	Печать торговой организации
	Подпись покупателя	
<p>Изделие получено в технически исправном состоянии, без механических повреждений и в полной комплектности. Инструкция по эксплуатации на русском языке получена. Работоспособность изделия проверена в моем присутствии, претензий по качеству не имею.</p>		

Наименование сервисного центра, М.П.		Наименование сервисного центра, М.П.	
Дата приема изделия в ремонт		Дата приема изделия в ремонт	
Дата выдачи		Дата выдачи	
Наименование и серийный номер изделия		Наименование и серийный номер изделия	
Подпись исполнителя	Подпись владельца	Подпись исполнителя	Подпись владельца

Наименование сервисного центра, М.П.	
Дата приема изделия в ремонт	
Дата выдачи	
Наименование и серийный номер изделия	
Подпись исполнителя	Подпись владельца



**Дата изготовления:** указана на серийном номере изделия.  
Вторая и третья цифра слева направо указывают год выпуска,  
четвертая и пятая цифра указывают на месяц производства.

**Изготовитель:** «ZHEJIANG YIDUN MECHANICAL &  
ELECTRICAL CO., LTD», CHINA

**Адрес изготовителя:** - NO.10, FIFTH STREET, EAST  
DISTRICT, WENLING, ZHEJIANG, КИТАЙ  
(№10, ПЯТАЯ УЛИЦА, ВОСТОЧНЫЙ РАЙОН, ВЭНЬЛИН,  
ЧЖЭЦЗЯН, КИТАЙ)

redbo.ru

